

# SENCOR®



## SFP 7716

User's manual

Uživatelská příručka

Používateľská príručka

Felhasználói kézikönyv

Instrukcja obsługi

Εγχειρίδιο Χρήστη

EN

CZ

SK

HU

PL

GR

MP3 PLAYER

MP3 PŘEHŘÁVAČ

MP3 PREHRÁVAČ

MP3 LEJÁTSZÓ

ODTWARZACZ MP3

ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ MP3

*Pred použitím tohto prístroja si, prosím, prečítajte všetky pokyny.*

Pre vašu bezpečnosť – prečítajte si pozorne túto používateľskú príručku, aby ste sa naučili tento produkt správne používať a nedošlo tak k jeho fyzickému poškodeniu. Počas používania tohto MP4 prehrávača buďte opatrní, aby nedošlo k výbuchu, úrazu elektrickým prúdom a pod.

- Počas používania tohto prehrávača myslíte na svoje zdravie, najmä pri nastavovaní hlasitosti reprodukcie.
- Nenechávajte tento prehrávač na vlhkom mieste alebo v miestach s teplotou vyššou než 35 °C alebo nižšou než 5 °C.
- Nepoužívajte slúchadlá počas vedenia vozidla alebo bicykla.
- Neopravujte toto zariadenie vlastnými silami, aby ste nespôsobili poškodenie.
- Používanie slúchadiel počas chôdze môže spôsobiť dopravnú nehodu.
- Nedovoľte, aby sa do prehrávača dostala vlhkosť alebo aby spadol do vody.
- Nezvyšujte príliš hlasitosť reprodukcie – lekári varujú pred dlhodobým hlasitým počúvaním.
- Ak sa objavia problémy s počúvaním, prestaňte zariadenie používať alebo znížte hlasitosť.
- Zálohujte si, prosím, dôležité dáta do počítača, aby ste o ne neprišli.
- Vždy používajte iba príslušenstvo dodávané alebo schválené našou spoločnosťou.

**POZNÁMKA:**

Pred použitím tento digitálny prehrávač dobite!

**NAJDÔLEŽITEJŠIE VLASTNOSTI:**

Podpora funkcie Bluetooth (pripojenie Bluetooth reproduktorov a slúchadiel)

Podpora formátu MP3/WMA/WAV/APE/FLAC.

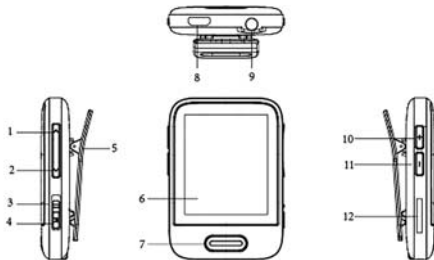
Podpora rozhrania USB 2.0

Podpora funkcie hlasového záznamu.

Vstavané FM rádio

Podpora microSD kariet

## POPIS



1. Backward (Dozadu) 2. Forward (Dopredu) 3. Power on/off (Zapnutie/Vypnutie) 4. MENU / KEY LOCK (Ponuka/Uzamknutie tlačidiel) 5. Svorka  
6. LCD displej 7. Play/Pause (Prehrávanie/Pauza) 8. MicroUSB 2.0 9. Konektor jack na slúchadlá 10. VOL+ (Hlasitosť +) 11. VOL- (Hlasitosť -)  
12. Slot na microSD kartu

## BEZPEČNÉ NABÍJANIE BATÉRIE

1. Pripojte dodávaný USB kábel k portu USB tohto zariadenia.
2. Počas nabíjania bude ikona batérie na obrazovke blikať; po úplnom nabití blikanie prestane.
3. Po úplnom nabití zariadenia odpojte USB kábel.

### **POZNÁMKA:**

- Pred prvým použitím, prosím, zariadenie nabite.
- Nenabíjajte zariadenie nadmerne, inak sa skráti životnosť jeho batérie.
- Po dlhom čase používania sa skráti životnosť batérie. Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, raz za mesiac ho nabite. (Litium-polymérová batéria je spotrebná položka. Túto batériu je nutné pravidelne nabíjať bez ohľadu na to, že bolo zariadenie dlhší čas vypnuté.)

## UPOZORNENIE

Nikdy batériu nerozoberajte, neroztláčajte, neskratujte a nespálujte, pretože by mohlo dôjsť k požiaru, zraneniu, popáleniu alebo inému nebezpečenstvu.

## OVLÁDANIE

Tlačidlo	Funkcia tlačidla
[Backward/Forward] (Dozadu/Dopredu)	Stlačte na posunutie hore/dole, napr. na výber predchádzajúceho alebo ďalšieho súboru.
[VOL+/VOL-] (Hlasitosť +/-)	Krátko stlačte na úpravu hlasitosti a dlho stlačte na rýchle nastavenie.
[M] (Menu)	Stlačte dlho na otvorenie hlavného menu alebo krátko na otvorenie vnoreného menu. Stlačte tlačidlo „M“ na 2 sekundy na uzamknutie alebo odomknutie hlavného menu.
[Play/Pause] (Prehrávanie/Pauza)	Stlačte krátko na prehrávanie alebo pozastavenie, napr. na spustenie prehrávania hudby/videa/rádia/záznamov. Stlačte dlho na 3 sekundy tlačidlo „Play/Pause“ na aktiváciu pohotovostného režimu alebo prebudenie z pohotovostného režimu.* **
[Power on/off] (Zapnutie/Vypnutie)	Posunutím tlačidla na zapnutie/vypnutie zariadenia.

\* Je možné pokračovať v počúvaní hudby od miesta prerušenia.

\*\* Vzhľadom na možnú stratu dát odporúčame vypínať zariadenie dlhým stlačením tlačidla „Play/Pause“, napr. inicializácia dátumu a času.

## PRIDÁVANIE/ODOBERANIE SÚBOROV/PRIEČINKOV

Pripojte dodávaný microUSB kábel k mp4 prehrávaču a k počítaču, aby ste mohli do prehrávača preniesť hudobné súbory a použiť zariadenie ako vymeniteľné USB úložisko.

## ODPOJENIE ZARIADENIA OD PC

Abý nedošlo k poškodeniu zariadenia alebo strate dát, postupujte nasledovne.

1. Kliknite ľavým tlačidlom myši na ikonu na hlavnom paneli v pravom dolnom rohu pracovnej plochy.
2. Kliknite na „Bezpečne odstrániť pamäťové USB zariadenie“.
3. Odpojte prehrávač od počítača.

## UPOZORNENIE

1. Neodpájajte zariadenie počas prenosu súborov.
2. Počas prenosu súborov nestlačajte tlačidlo [M/Play], aby nedošlo k strate dát alebo poškodeniu zariadenia.

## HUDBA

1. Vyberte v hlavnom menu „Hudba“, stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na otvorenie vnoreného menu a potom stlačením tlačidla „Forward/Backward“ vyberte požadovaný režim a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na potvrdenie.
2. Stlačením tlačidla „Forward/Backward“ vyberte hudobný súbor a stlačte tlačidlo „Play/Pause“.

3. Prehrávanie hudby
  - a. Stlačte prvýkrát tlačidlo „Play/Pause“ na prehrávanie hudby a druhýkrát na pozastavenie prehrávania.
  - b. Stlačte tlačidlo „Forward/Backward“ na prehrávanie ďalšej/predchádzajúcej hudby.
  - c. Počas prehrávania hudby stlačte a podržte tlačidlo „Forward/Backward“ na rýchle prehrávanie hudby dopredu alebo dozadu.
4. V režime prehrávania hudby dlho stlačte tlačidlo „M“ na priamy skok do hlavného menu.
5. V režime prehrávania hudby krátko stlačte tlačidlo „M“ na otvorenie vnoreného menu.

## VIDEO

1. Vyberte v hlavnom menu „Video“ a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na zobrazenie zoznamu.
  2. Stlačením tlačidla „Forward/Backward“ vyberte požadovaný video súbor a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na potvrdenie.
  3. Prehrávanie videa
    - a. Stlačte prvýkrát tlačidlo „Play/Pause“ na prehrávanie videa a druhýkrát na pozastavenie prehrávania.
    - b. Stlačte tlačidlo „Forward/Backward“ na prehrávanie ďalšieho/predchádzajúceho videa.
    - c. Počas prehrávania videa stlačte a podržte tlačidlo „Forward/Backward“ na rýchle prehrávanie videa dopredu alebo dozadu.
  4. V režime prehrávania videa dlho stlačte tlačidlo „M“ na priamy skok do hlavného menu.
  5. V režime prehrávania videa krátko stlačte tlačidlo „M“ na otvorenie vnoreného menu.
  6. Sú podporované formáty AMV a AVI (vyžaduje sa video konvertor, no je možné ich prehrať na PC pomocou bežného prehrávača súborov AVI) \* \*\* \*\*\*
- \* podpora rozlíšenia videa: 160 × 128
- \*\* podpora formátu AMV s kodekom amv
- \*\*\* podpora formátu AVI s kodekom Motion JPEG Video (MJPEG)

## RÁDIO

1. Vyberte v hlavnom menu „Rádio“ a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na aktiváciu tohto režimu.
2. Prijem vysielania v pásme FM.
  - a. Stlačením tlačidla „Forward/Backward“ vyberte požadovanú stanicu.
3. V režime príjmu vysielania v pásme FM dlho stlačte tlačidlo „M“ na priamy skok do hlavného menu.
4. V režime príjmu vysielania v pásme FM krátko stlačte tlačidlo „M“ na otvorenie vnoreného menu.

### POZNÁMKA:

1. Počas počúvania rádia prostredníctvom Bluetooth musíte pripojiť drôtové slúchadlá, ktoré sa používajú ako anténa.

## OBRÁZKY

1. Vyberte v hlavnom menu „Obrázky“ a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na zobrazenie zoznamu.
2. Stlačením tlačidla „Forward/Backward“ vyberte obrázky a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na potvrdenie.
3. Dlhým stlačením tlačidla „M“ sa dostanete priamo do hlavného menu.
4. Krátkym stlačením tlačidla „M“ sa dostanete priamo do vnoreného menu.

## REKORDÉR

1. Vyberte v hlavnom menu „Záznam“ a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na zobrazenie vyskakovacieho menu.
2. Stlačte prvýkrát tlačidlo „Play/Pause“ na spustenie nahrávania a druhýkrát na jeho pozastavenie.
3. Počas nahrávania dlho stlačte tlačidlo „M“ na uloženie súboru.

## E-KNIHA

1. Vyberte v hlavnom menu „E-kniha“ a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na potvrdenie.
2. Prezeranie E-knihy: Počas zobrazenia E-knihy stlačte tlačidlo „Forward/Backward“ na prechádzanie jej obsahu.
3. V režime prezerania E-knihy dlho stlačte tlačidlo „M“ na priamy skok do hlavného menu.

## PRIPOJENIE K BLUETOOTH PRIJÍMACIEMU ZARIADENIU.

1. Zapnutie/Vypnutie funkcie Bluetooth
  - a. Vyberte v hlavnom menu „BT“ (Bluetooth) a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na potvrdenie.
  - b. Vyberte „BT control“ (Bluetooth ovládanie) a stlačením tlačidla Play/Pause vyberte „Turn BT on“ (Zapnúť Bluetooth) alebo „Turn BT off“ (Vypnúť Bluetooth) a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na zapnutie alebo vypnutie funkcie Bluetooth.
2. Spárovanie zariadenia
  - a. Spustíte funkciu „Search Device“ (Vyhľadať zariadenie) a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na zobrazenie správy „Searching“ (Vyhľadávanie). Počkajte, kým sa na displeji nezobrazia všetky zariadenia.
  - b. Vyberte požadované zariadenie a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na pripojenie.
3. Na odpojenie zariadenia vyberte vo vnorenom menu Device's list (Zoznam zariadení) Disconnect“ (Odpojiť) a stlačte tlačidlo „Play/Pause“.
4. Na zrušenie spárovania Bluetooth zariadenia vyberte vo vnorenom menu Device's list (Zoznam zariadení) Unpairing“ (Zrušiť spárovanie) a stlačte tlačidlo „Play/Pause“.

### **POZNÁMKA:**

1. Tento mp4 prehrávač je Bluetooth vysielateľ, nie prijímač. Počas počúvania rádia cez Bluetooth musíte pripojiť drôtové slúchadlá, ktoré sa používajú ako anténa.
2. Ak sa v zozname „Device list“ (Zoznam zariadení) zariadenie nezobrazí, choďte späť a postupujte podľa pokynov v časti „Pairing device“ (Spárovanie zariadenia).
3. Kompatibilita Bluetooth medzi ostatnými zariadeniami nemusí byť zaručená.

## KROKOMER

1. Vyberte v hlavnom menu „Pedometer“ (Krokomer) a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na zobrazenie vyskakovacieho menu.
2. Stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na jeho spustenie alebo pozastavenie.
3. Dlhým stlačením tlačidla „M“ sa vrátite priamo do hlavného menu.
4. Krátkym stlačením tlačidla „M“ sa otvorí vnorené menu.

## NASTAVENIE

Vyberte v hlavnom menu „Nastavenie“ a stlačte tlačidlo „Play/Pause“ na aktiváciu tohto režimu.

01. Režim prehrávania: Nastavenie prehrávania hudby.
02. Nastavenie zvuku: Nastavenie pre zvuk.
03. Časovač automatického vypnutia: Nastavenie časovača automatického vypnutia.
04. Nastavenie displeja: Nastavenie zobrazenia.
05. Dátum a čas: Nastavenie dátumu a času.
06. Nastavenie prezentácie.
07. Language/Jazyk: Výber jazyka menu.
08. Informácie: Nastavenie systémových informácií.
09. Formátovanie zariadenia: Formátovanie interného úložiska.
10. Výrobné nastavenie: Obnova továrenského nastavenia.



## TECHNICKÉ ÚDAJE

Displej	1,8" (128 × 160 pixelov)
Micro SD	až 128 GB
Rozhranie USB	USB 2.0
Bluetooth	Podpora Bluetooth reproduktorov, stereo slúchadiel
	Spárovanie, zapamätanie spárovaného zariadenia
	Profil: A2DP, AVRCP
Výstupné hodnoty napájacieho adaptéra	5 V, 500 mA
Rozmery	42 × 60 × 20 mm
Hmotnosť	25 g
Podporovaný súborový systém	FAT32, exFAT
Akumulátor	150 mAh
Rádio FM	Rozsah pásma: 87,5 MHz – 108 MHz
Bluetooth	Verzia 4.1
Maximálny výkon vysielateľa	100 mW pri 2,4 GHz – 2,4835 GHz

### **POZNÁMKA:**

Z dôvodu aktualizácií softvéru sa môže obsah tohto návodu zmeniť. V prípade akýchkoľvek zmien vlastností alebo funkcií tohto produktu nedostanete žiadne individuálne upozornenie. Ak nie sú niektoré prístroje a postupy rovnaké, považujte za štandard váš prístroj.

V prípade dlhodobého skladovania batérií ich aspoň raz za tri mesiace nabíjajte, aby nedošlo k úniku elektrolytu alebo zhoršeniu vlastností vplyvom samovybijania.

## RECYKLÁCIA



Tento symbol znamená, že príslušný elektronický produkt alebo batériu je v Európe zakázané vyhadzovať do bežného domového odpadu. Aby bol odpad z produktu a batérie správne spracovaný, zlikvidujte ho, prosím, podľa platných miestnych zákonov alebo požiadaviek pre likvidáciu elektrických a elektronických zariadení a batérií. Pomôžete tak chrániť prírodné zdroje a zlepšovať štandardy ochrany životného prostredia z hľadiska zaobchádzania a likvidácie elektrického odpadu (Smernica o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach).

## OZNAČENIE CE



Výrobok spĺňa požiadavky EÚ.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SFP 7716 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.sencor.com](http://www.sencor.com)

## OSTATNÉ INFORMÁCIE

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia, a vyhradzuje si právo vykonávať zmeny.

Originálna verzia je česká.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

# SENCOR®

## SK Záručné podmienky

**Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.**

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácií spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

### **Záruka sa nevzťahuje na:**

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď

- kupujúci pri reklamácií nepreukáže oprávnenosť svojich práv ( kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
  - prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

**Gestor servisu na SK:**

**FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54**

Viac informácií nájdete na [www.sencor.sk](http://www.sencor.sk).

